

Înceierea - Rezumarea

Arabă

افتتحنا هذه الورقة بملاحظة...

Se folosește pentru a începe un rezumat al lucrării

Olandeză

We zijn dit werkstuk begonnen met de these ...

وقد حاولت المناقشة المذكورة أعلاه أن...

Se folosește pentru a descrie scopul urmărit de-a lungul lucrării

De voorafgaande discussie heeft getracht te ...

تم اختبار الفرضيات دون الكشف عن
البيانات

Se folosește pentru a descrie datele folosite și modul cum acestea te-au ajutat să îți construiești argumentele

De hypothesen werden getoetst met behulp van gegevens die ... omvatten.

لتلخيص ما سبق...

Samengevat ...

Se folosește ca o exprimare generală menită să descrie ceea ce ai urmărit în lucrare

إجمالاً، ...

Samenvattend ...

Se folosește ca o introducere generală pentru a descrie ceea ce ai urmărit să demonstrezi în lucrare

Înceierea - Concluzionarea

Arabă

نرى أن دراستنا تعززُ الفهم الأكاديمي
للعوامل...

Se folosește pentru a rezuma și a expune rezultatul principal al tezei

Olandeză

Wij denken dat onze studie het academische begrip voor de factoren van ... vergroten kan.

إجمالاً...

Al met al ...

Pentru a evalua lucrarea în general

إذا أخذنا كل شيء بعين الاعتبار...

Over het geheel ...

Pentru a evalua lucrarea în general

...يقودنا إلى الاستنتاج أن...

... leidt ons tot de conclusie dat ...

Se folosește pentru a exprima concluzia finală susținută cu argumente solide

تكشف البراهين المقدمة أعلاه أنّ...

De bovengenoemde argumenten bewijzen dat ...

Se folosește pentru a exprima concluzia finală susținută cu argumente solide

نستطيع أن نرى أنّ...

Voor ons wordt daaruit duidelijk dat ...

Se folosește pentru a exprima concluzia finală după ce am argumentat

يشير كل هذا إلى حقيقة أنّ...

Alles wijst erop dat ...

Se folosește pentru a exprima concluzia finală după ce am argumentat

الفهم... يستطيع أن يكشف أنّ...

Het begrip voor ... kan helpen ... te openbaren.

Se folosește pentru a demonstra anumite lucruri în vederea susținerii concluziei

في نهاية الأمر...

Over het geheel genomen ...

Se folosește pentru a emite o evaluare imparțială asupra propriilor constatări

يجب ذكر عدد من القيود في دراستنا
ومجالات بحثنا لأجل مشاريع بحثية
مستقبلية...

Een reeks van beperkingen in onze studie en de daaruit ontstane toekomstige onderzoeksgebieden moeten op deze plaats worden genoemd ...

Se folosește pentru a admite în concluzie potențialii factori limitatori legați de lucrare

هكذا، تُظهر أطروحتنا أنه ثمة عدة
عوامل...

Daarom luidt onze these dat er een reeks van factoren is, die ...

Se folosește pentru a da o concluzie finală

من الواضح أنّ بعض المقترحات التي
عرضناها ليست فريدة...

Natuurlijk zijn sommige van de door ons aangeboden voorstellen niet geheel uniek ...

Se folosește pentru a admite ideile împrumutate

ومع ذلك فإننا نسلّم بأنّ مساهمة ورقتنا
تقوم على ثلاثة مجالات...

Wij denken echter dat ons werkstuk op drie gebieden een bijdrage heeft geleverd ...

Se folosește pentru a accentua concluzia principală a lucrării

تقوم دراستنا بدور النافذة على فهم
عملية...

Onze studie dient als mogelijkheid om het proces van ...
te begrijpen.

Se folosește pentru a explica ceea ce-și propune lucrarea să demonstreze
